



BRUGERVEJLEDNING

Cobi Hygiejnepuder

Positioneringspuder til brug i badesituationer.

Cobi Hygiejnepuder er udviklet til at sikre komfort og tryghed i badesituationer. Hygiejnepuder anvendes til brugere med behov for støtte i badesituationer. Det kan være alment svækkede brugere, brugere med svære fejlstillinger eller undervægtige brugere.

Hygiejnepuder anvendes på badeleje og i bade- og toiletstole.



- Skaber stabilitet, som kan øge brugers bevægelighed og selvhjulpethed.
- 8 forskellige puder til voksne i serien.
- Giver tryghed, sansestimuli og komfort.
- Nemme at tilpasse bruger og badeleje.
- Mange lejringsmuligheder i hver enkel pude.
- Bidrager til værdighed i badesituationer.



Indhold


1. Sikkerhed.....	3
2. Symbolforklaring.....	4
3. Generelt	5
4. Anvendelse.....	5
5. Om Cobi Hygiejnepuder	6
6. Cobi Hygiejnepuder oversigt.....	7
7. Sådan kan du bruge Cobi Hygiejnepuder	8
8. Rengøring og desinfektion	9
9. Opbevaring	9
10. Genanvendelse og bortskaffelse.....	10
11. Garanti.....	10
12. Specifikationer	11

1. Sikkerhed



ADVARSEL

Cobi Hygiejnepuder må ikke anvendes uden grundig instruktion fra uddannet personale eller af personer, der har fået instruktion i brugen af Cobi Hygiejnepuder. Ved forkert brug kan brugeren lide skade.

Brugervejledningen skal læses grundigt, før Cobi Hygiejnepuder tages i brug. Ret specielt opmærksomheden mod Sikkerhedsvejledninger mærket med .


Cobi Rehab påtager sig intet ansvar for eventuelle skader på produktet eller personskader forårsaget af forkert anvendelse af Cobi Hygiejnepuder.

Kontakt Cobi Rehab med det samme, hvis hygiejnepuderne er beskadigede eller har mangler. Brug aldrig egne erstatningsreservedele.

Cobi Rehab kan ikke holdes ansvarlig for skader eller u hensigtsmæssige situationer, der opstår efter reparationer, der er foretaget uden skriftlig tilladelse fra Cobi Rehab.



SIKKERHEDSVEJLEDNING

Symbolet  i denne brugervejledning markerer en sikkerhedsvejledning. Sikkerhedsvejledninger skal følges nøje.

Cobi Hygiejnepuder er beregnet til brug indendørs i badesituationer. Badesituationer er forstået som brusning/bad i badeværelse på fx badeleje eller i badetoiletstol.

Hygiejnepuder må ikke udsættes for stærke kemikalier, men kan håndvaskes med vand og sæbe eller sprittes af med et desinficeringsmiddel. PH-værdien på det anvendte desinficeringsmiddel bør ikke være højere end 11,4.

Hygiejnepuder kan vaskes i industrivaskemaskiner ved 60°C på grund af deres tyngde og størrelse. Hygiejnepuder skal altid vaskes enkeltvis i fintmasket vaskepose. Undgå helt brug af skyllemiddel.

Tørring i tørreskab må ikke overstige 60°C, da fyldet i puderne ellers ødelægges.






Undgå skarpe kanter og spidse genstande mod hygiejnepuderne.

Anvend aldrig defekte hygiejnepuder, fx hvor fyldet er synligt.

Cobi Hygiejnepuder må ikke udsættes for høj varme, langvarigt og intensivt sollys, kulde eller anden stråling. Det kan påvirke hygiejnepudernes overfladetemperatur og holdbarhed.

Kontakt Cobi Rehab ved alle former for service og reparation af Cobi Hygiejnepuder.

2. Symbolforklaring

	Vær opmærksom!
	Overensstemmelseserklæring ifølge Direktivet for medicinsk udstyr
	Batchnummer
	Fabrikant
	Læs manual
<p>Label er placeret på siden af hygiejnepuden.</p> <p>Eksempel på en CE-label ses nedenfor.</p>	



COBI REHAB[®]
The Positioning Company

LASAL

Flydepude/Floating cushion/flykudde
/Schwimmkissen

Cover: 100% Polyester
Filling: 100% EPS beads



Must not be used without supervision/
Må ikke/inte anvendes uden opsyn/utan tillsyn/
Nur unter Aufsicht zu verwenden

Article no. 3002-9111-000

**Bananashaped floating cushion
/Bananflytkudde
/Bananformet flydepude
Medium**



This is not a lifejacket/Dette er ikke
/inte redningsudstyr/räddningsutrustning
/Nicht als rettungsweste zu verwenden

Hand wash or delicate wash
in wash bag



Only Drip dry / Dryptørring



Always read manual
before use / Läs bruksanvis-
ningen innan användning/brug

CE Medical
Device



COBI REHAB
Fuglebaekvej 1D, DK-2770
DENMARK
www.COBIREHAB.com



Contact:
DENMARK: +45 70 2525 22
SWEDEN: +46 8-7029774



3. Generelt

Denne brugervejledning indeholder vigtige oplysninger om målgruppen for og anvendelsen af Cobi Hygiejnepuder. Brugervejledningen indeholder også en specifikationsliste.

Den nyeste version af denne brugervejledning finder du på vores website. Tjek om den version, du sidder med nu, er den nyeste.

Hvis du har brug for en brugervejledning, som er skrevet med en større skriftstørrelse, findes brugervejledningen i PDF-form på [cobirehab.com](https://www.cobirehab.com), som kan skaleres op i skriftstørrelsen.

Du kan altid kontakte Cobi Rehab på 7025 2522 eller cobi@cobi.dk, hvis du ønsker flere oplysninger om Cobi Hygiejnepuder.

Cobi Rehab forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationerne uden forudgående varsel.

Produktsikkerhedsmeddelelser og tilbagekaldelse af produkter kan ses på hjemmesiden under <https://www.cobirehab.com/kunde-hos-cobi/vigtig-produktinformation/>

4. Anvendelse


Cobi Hygiejnepuder anvendes af mange patientgrupper fx alment svækkede brugere, brugere med svære fejlstillinger og brugere med svære fejlstillinger eller udadreagerende adfærd.

Hygiejnepuderne gavner også arbejdsforholdene for plejepersonalet, fordi den stabile positionering af bruger mindsker risikoen for, at brugeren glider eller ender i en uheldig position.

Cobi Hygiejnepuder bruges enkeltvis eller i kombination til at give mest mulig støtte, stabilisering og tryk i badesituationer. Hygiejnepuderne kan bidrage til øget selvhjælpenhed ved korrekt positionering.

Badesituationer er forstået som brusning/bad i badeværelse på fx badeleje eller i badetoiletstol.

Genanvendelse

 Bemærk at, hygiejnepuder ikke bør deles mellem flere brugere. Hygiejnepuder bør tilegnes én enkel bruger ad gangen. Det sker for at undgå krydskontamination.

Sørg for, at Cobi Hygiejnepuder rengøres og desinficeres, før de overgår til en ny bruger. Det sker for at undgå krydskontamination.

Læs mere under **Rengøring og desinfektion**.

Kontraindikationer

Der er ingen kontraindikationer forbundet med brugen af Cobi Hygiejnepuder.

5. Om Cobi Hygiejnepuder

Cobi Hygiejnepuder bruges til at løse positioneringsproblematikker i badesituationer.

Hygiejnepuden er fyldt med små brandhæmmende EPS-kugler. Det betyder, at puderne ikke ændrer facon, og at de er nemme at anvende og sikrer stabil lejrning i badesituationer.

Vand siver nemt igennem, så hygiejnepudens vægt ikke øges nævneværdigt, når de bliver våde.

I brug skal den sorte side vende ind mod brugerens krop.

Når hygiejnepuden skal tørre, skal den hænges op med den blå netside nedad, så vandet kan løbe ud af hygiejnepuden.



Bananhygiejnepude brugt som skødepude.

Cobi Halvmånehygienepude

Puden bruges som en lille stabil støtte langs med truncus i badestol eller som nakkestøtte på bruselejet.

Cobi Nakkehygiejnepude

Puden supplerer den eksisterende hovedstøtte i badestol eller på bruseleje og sikrer endnu bedre stabilisering og centrering af hoved og nakke.

Cobi T-hygienepude S og L

Puden bruges til at separere eller centrere. Den stabiliserer ben og fødder i badestol eller på bruselejet.

T-puden giver støtte ved fejlstillinger i fødder og fylder op, hvis fødderne ikke hviler tilstrækkeligt på fodstøtten.

Cobi Bananhygiejnepude S

Puden kan støtte under en paretisk arm og i siden på overkroppen. Puden virker også som underarmsstøtte for begge arme i skødet eller som fyld bag nakke og skuldre.

Cobi Bananhygiejnepude M og L

Puden støtter hele kroppen i badestolen eller på bruselejet. Den fungerer også som fyld ved stabilisering af undervægtige brugere.

Puden placeres bag ved nakken og støtter overkroppen på hver side. Puden skal placeres inden for armlænet. Den kan også placeres fra nakke og ned under den ene arm foran personen.

Placeres puden langs kroppen giver den en sikker maveliggende positionering på bruselejet ved vask af ryggen.



6. Cobi Hygiejnepuder oversigt



Cobi Hygiejnepuder kan også købes som
komplet sæt med taske
(syv puder og tre vaskeposer)



7. Sådan kan du bruge Cobi Hygiejnepuder



Bananygiejnepude L

Puden giver side- og nakkestøtte samt støtte af paretisk arm.



Bananygiejnepude L og Nakkehygiejnepude

Begge puder giver en stabil og tryk sideliggende lejring, som gør det nemt for personalet at udføre plejeopgaver.



Bananygiejne pude L, Nakkehygiejnepude og T-hygiejnepude S

Pudernes udformning og placering gør det muligt at positionere brugeren stabilt i en 30° sideliggende stilling.



Bananygiejnepude L og T-hygiejnepude L

Den symmetriske armstøtte giver en følelse af afgrænsning og tryghed. Puden er også velegnet til urolige og utrygge brugere.

T-Puden er her brugt til positionering af fejlstillede fødder.



Bananygiejne pude S og T-hygiejnepude L

Pudernes placering stabiliserer hofter, knæ og understøtter nakken i rygliggende stilling.

8. Rengøring og desinfektion


Hygiejnepudens kerne tørrer langsomt, derfor skal puden tørre hurtigst muligt efter brug.


Hæng hygiejnepuden op et lunt sted og lad den tørre helt. Pudens hænges op med den blå side nedad, så vandet kan løbe fra.


Hygiejnepuderne kan håndvaskes med vand og sæbe eller sprittes af med et desinficeringsmiddel.


Vær opmærksom på, at pH-værdien på det anvendte desinficeringsmiddel ikke bør være højere end 11,4.

Hygiejnepuderne kan ved behov maskinvaskes på 60°C. Flere af flydepuderne er så store, at de kræver vask i en industrivaskemaskine. Det gælder fx bananformet hygiejnepude i str. M og L.

 Hygiejnepuderne skal – uanset størrelse – altid vaskes i en fintmasket vaskepose. Hvis pudens fyld kommer ud i tromlen, kan det ødelægge vaskemaskinen.

 Hygiejnepuder må ikke tørretumbles, men gerne tørre i tørreskab på max. 60°C.

 Temperaturer over 70°C ødelægger fyldet, da polystyrenkuglerne smelter over 71°C.

 Undgå blegemidler, skyllemidler og andre rengøringsprodukter, som indeholder opløsningsmidler.


9. Opbevaring

Cobi Hygiejnepuder må ikke opbevares i direkte sollys eller udsættes for kraftig fugt eller lugt.

9.1 Langtidsopbevaring

Ved langtidsopbevaring (over tre måneder) skal Cobi Hygiejnepuder opbevares mørkt og ikke udsættes for kraftig lugt eller fugt.

Hygiejnepuderne bør opbevares i plus temperaturer. Det vil sige fra 0° - 40°C.

 Vær opmærksom på, at hygiejnepuderne er helt igennem tørre, inden de lægges væk til opbevaring.

10. Genanvendelse og bortskaffelse

Hygiejnepuder, der ikke længere er i brug, bortskaffes på miljøforsvarlig vis.

Kontakt Cobi Rehab eller kommunen for yderligere information om bortskaffelse.

11. Garanti

Cobi Rehab garanterer, at Cobi Hygiejnepuder fra Cobi Rehab er fejlfrie, når de leveres. Skulle der mod forventning være mangler eller skade på hygiejnepuderne ved modtagelsen, så kontakt Cobi Rehab med det samme.

Garantiperioden for Cobi Hygiejnepuder er et år fra købsdato og dækker produktionsfejl eller defekter ved levering. Fakturaen gælder som garantibevis.

Garantien gælder ikke:

- produkter, hvor serienummer, batchnummer eller lignende er blevet fjernet eller beskadiget væsentligt.

- produkter, hvor der er foretaget reparation af uautoriseret personale.

Garantien omfatter ikke:

- sliddele.

Garantien gælder ikke, hvis Cobi Rehab vurderer, at Cobi Hygiejnepuder er blevet håndteret på en uhensigtsmæssig måde.

Ved skade på grund af forkert brug, faktureres både service og anvendte reservedele.

11.1 Utilsigtet hændelser

Enhver hændelse, der er indtruffet i forbindelse med brugen af Cobi Hygiejnepuder, skal indberettes til Cobi Rehab.

11.2 Efter forventet levetid

Efter den forventede levetid er det vigtigt, at der foretages en samlet vurdering af produktet, inden fortsat brug.

Efter den forventede levetid kan Cobi Rehab ikke garantere egnethed og sikkerhed for produktet, da Cobi Rehab ikke har kontrol over, hvordan produktet er brugt og slidt.

Den samlede vurdering af produktet skal udføres af kvalificeret fagpersonel, og som et minimum skal der tages højde for, hvordan produktet er blevet brugt, produktets tilstand og dets komponenter.

Cobi Rehab kan altid foretage en sådan vurdering.

12. Specifikationer

Kuglemateriale	Brandhæmmende EPS-perler (ekspanderet polystyren)
Yderbetræk overside	100% polyester
Yderbetræk underside	100% polyester netstof
Rengøring	
<p>Hygiejnepudens kerne tørrer langsomt, derfor skal puden tørre hurtigst muligt efter brug.</p> <p>Hæng hygiejnepuden op et lunt sted og lad den tørre helt. Pudens hænges op med den blå side nedad, så vandet kan løbe fra.</p> <p>Hygiejnepuderne kan håndvaskes med vand og sæbe eller sprittes af med et desinficeringsmiddel, hvis pH-værdi ikke overstiger 11,4.</p> <p>Hygiejnepuderne kan ved behov maskinvaskes på 60°C. Flere af flydepuderne er så store, at de kræver vask i en industrivaskemaskine. Det gælder fx bananformet hygiejnepude i str. M og L.</p> <p>Hygiejnepuderne skal – uanset størrelse – altid vaskes i en fintmasket vaskepose. Hvis pudens fyld kommer ud i tromlen, kan det ødelægge vaskemaskinen.</p> <p>Hygiejnepuder må ikke tørretumbles, men gerne tørre i tørreskab på max. 60°C.</p> <p>Temperaturer over 70°C ødelægger fyldet, da polystyrenkuglerne smelter over 71°C.</p> <p>Undgå blegemidler, skyllemidler og andre rengøringsprodukter, som indeholder opløsningsmidler.</p>	
Opbevaring	Udsæt ikke puden for høj varme, langvarigt og intensivt sollys eller anden stråling.
ISO-klassifikation	09 33 39 01
Forventet levetid	2 år
Grundlæggende UDI-DI	5740000100014N5
Generelle krav og prøvningsmetoder	EN 12182
Risikovurdering	EN/ISO 14971: 2019
<p>Overfladetemperaturen på Cobi Hygiejnepuder kan stige eller falde, hvis de udsættes for eksterne varmekilder, som fx sollys eller kulde.</p>	



COBI REHAB[®]

The Positioning Company



**FORHANDLER OG
PRODUCENT**

Cobi Rehab
Fuglebækvej 1D
DK-2770 Kastrup
Danmark
+45 7025 2522
cobirehab.com